4ES05136.fm Page 18 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

PUERTA

SEGURIDAD INFANTIL

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

PREPARACIÓN DE LA ROPA

DETERGENTE Y ADITIVOS

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SERVICIO DE ASISTENCIA

TRANSPORTE/MANEJO

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 19 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Desembale e inspeccione

- Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con el revendedor o el servicio de asistencia
- Compruebe que ha recibido todos los accesorios y piezas suministrados
- Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos

2. Retire los pernos para transporte

- La lavadora está equipada con pernos para transporte con el fin de evitar posibles daños en el interior durante el desplazamiento. Antes de poner la lavadora en funcionamiento, es indispensable quitarlos

3. Instalación de la lavadora

- Quite la película de protección del panel de mandos
- Desplace el aparato, lo que debe hacerse sin sujetar la superficie de trabajo para levantarlo
- Instale el aparato sobre un suelo estable y bien nivelado, de ser posible, en un rincón del cuarto
- Controle que las cuatro patas se apoyen de manera firme y estable en el suelo, y que el aparato esté perfectamente horizontal (utilice un nivel con burbuja de aire)

4. Toma de agua

- Conecte el tubo de toma de agua de acuerdo con la normativa local

- Toma de agua: Sólo agua fría
- Grifo del agua: Empalme roscado para tubo de 3/4 pulgadas
- Presión de agua (caudal): 100-1.000 kPa(1-10 bar)

5. Tubo de descarga del agua

- Conecte el tubo flexible de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo suministrado
- Si la lavadora está conectada a un sistema de drenaje incorporado, asegúrese de que éste incluya un orificio de ventilación para evitar la carga y descarga simultánea de agua (efecto sifón)

6. Conexiones eléctricas

- La conexiones eléctricas deben ser realizadas por un técnico cualificado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normativas de seguridad locales
- Los datos relativos a tensión, consumo y fusibles están situados en la parte interior de la puerta del aparato
- El aparato debe conectarse a la red eléctrica exclusivamente por medio de un enchufe con toma de tierra según las normas establecidas. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones en personas o animales debidos a la no-observación de las directrices arriba indicadas
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples
- Antes de realizar ningún mantenimiento, desenchufe la lavadora
- El acceso a la toma de corriente o la desconexión de la misma mediante un interruptor doble debe realizarse siempre después de la instalación
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de asistencia
- Solamente el Servicio de asistencia técnica está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red
- La lavadora sólo debe utilizarse en el ámbito doméstico y para los usos previstos

Espacio mínimo necesario:

Ancho: 600 mm
Altura: 825 mm
Profundidad: 600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 20 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

1. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable, como lo atestigua el símbolo de reciclaje . Al eliminar el material de embalaje, hágalo de acuerdo con la normativa local

2. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto
- Antes de desechar la lavadora, elimine los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para inutilizar el aparato

3. Recomendaciones generales

- No deje la lavadora conectada cuando no la utilice
- Cierre el grifo
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red
- Limpie el exterior de la lavadora con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la utilice como peldaño o punto de apoyo
- No permita que los niños jueguen con la lavadora ni que se introduzcan en el tambor (consulte también, en la página siguiente, el capítulo “Seguridad infantil”)
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo en el Servicio de Asistencia técnica. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado

4. Declaración de conformidad CE

Este aparato cumple las normas de la CE:

- Norma sobre bajo voltaje 73/23/EEC
- Norma EMC 89/336/EEC
- Norma sobre marca CE 93/68/EEC

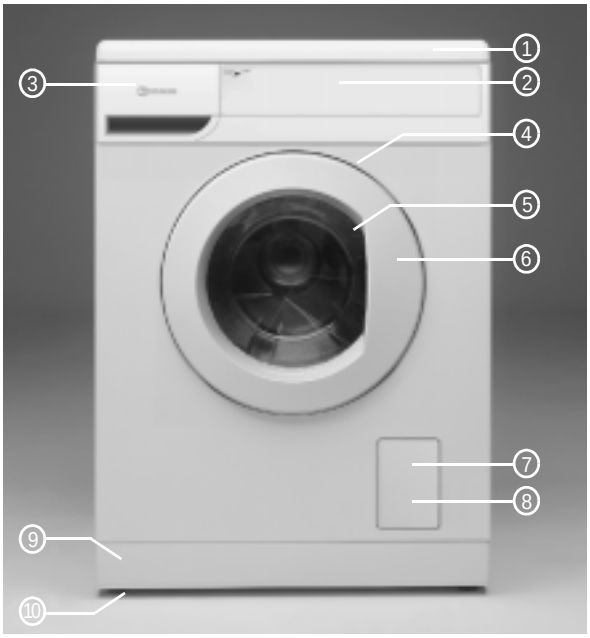
CE

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 21 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

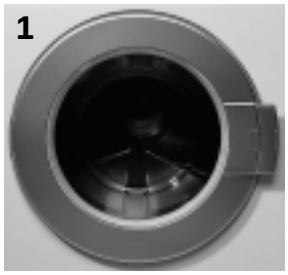
DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

1. Superficie de trabajo
2. Panel de mandos
3. Distribuidor del detergente
4. Placa de Servicio técnico (dentro de la puerta)
5. Puerta
6. Dispositivo de seguridad para niños (en la parte interna de la puerta)
7. Puerta del compartimento
8. Filtro para objetos extraños (en el interior de la puerta de compartimento)
9. Zócalo
10. Patas ajustables.



PUERTA

1. Tire del asa para abrir la puerta de cristal doble. Cierre la puerta con suavidad; se oirá un chasquido al cerrar correctamente.
2. Para abrir la puerta de cristal simple, tome el asa de la puerta, presione el asa interna y tire de la puerta hacia arriba. Cierre la puerta con suavidad; se oirá un chasquido al cerrar correctamente.



SEGURIDAD INFANTIL

Como medida para evitar el posible uso incorrecto del aparato, gire el tornillo plástico situado en el interior de la puerta. Para hacerlo, utilice el ángulo redondeado grueso del separador coloreado del distribuidor de detergente o una moneda:

- Ranura vertical: la puerta no se cierra
- Ranura horizontal: la puerta se puede cerrar

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 22 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado rápido sin carga para eliminar residuos de agua que puedan haber quedado tras las pruebas realizadas por el fabricante.

1. Abra el grifo de agua.

2.Cierre la puerta.

3.Añada un poco de detergente (unos 30 ml) en el cajón del detergente .

4.Seleccione e inicie un programa rápido (consulte la guía de referencia rápida).

PREPARACIÓN DE LA ROPA

1. Clasifique la ropa según...

- **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**
  Algodón, mezclas, sintéticos, lana, lavado a mano
- **Colores**
  Separe las prendas de color de las blancas. Lave por separado las prendas de color nuevas.
- **Tamaño**
  La ropa de distintos tamaños se distribuye mejor en el tambor y facilita las acciones de lavado y centrifugado
- **Delicada**
  Lave las prendas pequeñas (como medias de nylon, cinturones etc.) y las prendas con corchetes (como sujetadores) en una bolsa para lavadora o una funda de almohadón con cremallera. Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón

2. Vacíe los bolsillos
Las monedas, imperdibles y objetos similares pueden dañar seriamente la ropa, el tambor y el depósito del agua de lavado.

3. Cierres
Cierre las cremalleras, corchetes y ganchos; Ate juntos los cinturones o cintas sueltos

Tratamiento de las manchas

- Las manchas de sangre, leche, huevos, etc. se suelen quitar con la fase de encimas automática, incluida en el programa
- Para quitar manchas de vino, café, té, hierba y fruta etc. añada un quitamanchas a la cámara del distribuidor de detergente
- Si es necesario, trate previamente las manchas más rebeldes con un quitamanchas

Cómo teñir

- Utilice sólo tintes adecuados para lavadoras
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchar los componentes de plástico y goma de la lavadora

Carga de la ropa

1. Abra la puerta

2. Desdoble la ropa y colóquela en el tambor sin apretarla. Consulte los tamaños de carga indicados en el Manual de Referecnia Répida
Nota: si se carga demasiado el aparato, los resultados del lavado no serán buenos y la ropa quedará sucia

3. Cierre la puerta.

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 23 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

DETERGENTE Y ADITIVOS

El tipo de detergente adecuado depende de:

- tipo de tejido (algodón, limpieza fácil/sintético, prendas delicadas, lana).
  Nota: Utilice sólo detergentes específicos para lavar prendas de lana
- color
- la temperatura de lavado
- el grado y tipo de suciedad

Observaciones:

Las partículas blancas que suelen quedar en los tejidos oscuros son restos insolubles de los ablandadores de agua contenidos en los detergentes en polvo sin fosfatos. Si esto sucediera, sacuda o cepille la ropa, o bien utilice detergentes líquidos.

Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras automáticas de uso doméstico.

Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden tener componentes que pueden dañar la lavadora

No emplee disolventes (p. ej. aguarrás y bencina).
No lave en el aparato tejidos tratados con disolventes o líquidos inflamables.

Cantidad de detergente

Siga las recomendaciones que aparecen en el envase del detergente. Depende de:

- el grado y tipo de suciedad
- la cantidad de ropa
  con plena carga, siga las instrucciones del fabricante del detergente;
  a media carga: 3/4 de la cantidad usada a plena carga;
  Carga mínima (aprox. 1 kg):
  la mitad de la cantidad necesaria para una carga plena
- la dureza del agua de su zona (consultar con el organismo competente del lugar de residencia). Con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura (consulte la tabla de la dureza del agua)

Notas:

El exceso de detergente puede producir demasiada espuma y reducir la eficacia del lavado.
Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede impedir el centrifugado.

La escasez de detergente puede producir lavados de tono gris con el tiempo y crear depósitos calcáreos en el conjunto calentador, el tambor y los tubos.

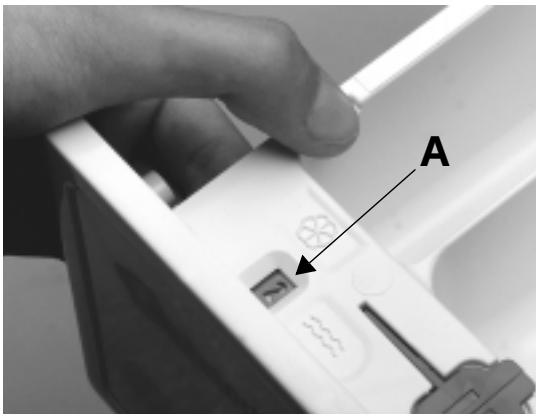


Tabla de dureza del agua

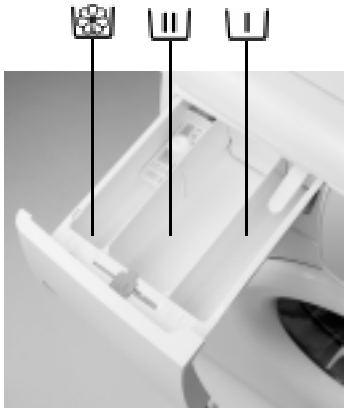
Dureza del agua	CARACTERÍSTICAS	GRADOS ALEMANES °dH	GRADOS FRANCESES °fH	GRADOS INGLESES °eH
1	blanda	0-7	0-12	0-9
2	mediana	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muy dura	más de 21	más de 37	más de 26

Es posible especificar el grado de dureza del agua de su casa (1 a 4) mediante el "puntero" de color (**A**) del distribuidor de detergente. Para hacerlo mueva, mueva el indicador deslizante del distribuidor a la posición deseada.

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 24 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

Introducción de detergentes y aditivos



Cámara I

- Detergente para el prelavado

Cámara II

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Ablandador de agua (para durezas del agua tipo 4)

Si utiliza detergente líquido, retire el separador coloreado del recipiente de detergente y colóquelo en el primer hueco de la cémara II.
La escala graduada facilita la dosificación.

Cámara

- Suavizante
- Almidón líquido

Introduzca aditivos sólo hasta la marca “Max”.

Notas:

- Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- En el caso de programas con prelavado, es posible utilizar detergentes líquidos. En tal caso, emplee sólo detergentes en polvo para el lavado principal.
- Para evitar problemas de dosificación cuando emplee detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice la bola o bolsa especial suministrada con el detergente y colóquela directamente en el tambor.
- Cuando utilice agentes descalcificadores, tintes o lejías en el prelavado, asegúrese de que sean adecuados para lavadoras domésticas. Los descalcificadores pueden contener sustancias dañinas para ciertas piezas de la lavadora.
- No emplee disolventes en la lavadora (p. ej. aguarrás y bencina).
- Si utiliza almidón en polvo, proceda de la siguiente manera:
  1. Lave la ropa con el programa de lavado que desee.
  2. Luego, mezcle el almidón con agua en una taza.
  3. Seleccione el programa “Aclarado y Centrifugado”, reduzca la velocidad a 800 rpm y arranque el programa.
  4. Saque el cajón del detergente hasta que pueda ver unos 3 cm. de la cámara II.
  5. Introduzca la solución de almidón en la cámara II mientras el agua fluye por el cajón del detergente.
  6. Si quedan residuos de almidón en el cajón del detergente cuando el programa haya finalizado, límpielo si es necesario (véase “Limpieza y Mantenimiento”).
     Observe también de la información del fabricante del almidón.

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 25 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

CÓMO EXTRAER EL FILTRO

Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año.

En especial:

- Cuando el aparato no descarga correctamente el agua o no efectúa el centrifugado
- Si la bomba queda bloqueqada por un cuerpo extraño (p. ej.: bonones, monedas o imperdibles)
  IMPORTANTE: asegúrese de que el hagua ha tenido tiempo de enfriarse antes de vaciar el aparato.

1. **Apague el aparato y desenchúfelo.**
2. Abra la tapa del filtro con ayuda del separador coloreado del recipiente de detergente (la forma depende del modelo).
3. Coloque un recipiente debajo.
4. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el asa hacia la izquierda, con lentitud, hasta que salga el agua.
5. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
6. Desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
7. Limpie el filtro y la cámara que lo contiene.
8. Verifique que el impulsor de la bomba se mueva libremente.
9. Introduzca el filtro con la guía hacia arriba y enrósquelo hasta el tope girando a la derecha (el asa debe quedar en posición horizontal).
10. Vierta un litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico. Compruebe que la trampilla del cuerpo extraño esté correctamente instalada y firme.
11. Cierre la tapa y bloqueela.
12. Vuelva a enchufar el aparato.
13. Seleccione un programa e inícielo.

CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

Antes de descargar el agua residual, apague el aparato y desenchúfelo de la red.
Abra la tapa de la trampilla del cuerpo extraño. Abra la tapa del filtro con ayuda del separador coloreado del recipiente de detergente. Coloque un recipiente debajo.

1. Abra el filtro, pero no lo retire por completo. Gire el asa hacia la izquierda, con lentitud, hasta que salga el agua.
2. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
3. Desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
4. Incline la lavadora hacia adelante, con cuidado, para ayudar a la descarga del agua.
5. Introduzca el filtro con la guía hacia arriba y enrósquelo hasta el tope girando a la derecha (el asa debe quedar en posición horizontal).
6. Cierre la tapa y bloqueela.

Antes de volver a utilizar la lavadora:

1. Vierta un litro de agua, aproximadamente, en el cajón del detergente para reactivar el sistema ecológico.
2. Vuelva a enchufar el aparato.

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 26 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mueble y panel de mandos

- Se pueden limpiar con un paño suave y húmedo
- Es posible emplear un limpiador neutro (no abrasivo)
- Secar con un trapo suave

Junta de la puerta

- Si es necesario, límpiela con un trapo húmedo
- Controle regularmente el estado de la junta

Filtro

- Se recomienda comprobar y limpiar el filtro con regularidad, al menos dos o tres veces al año (consulte “Cómo extraer el filtro”

Distribuidor del detergente

1. Presione hacia abajo la palanca de bloqueo del compartimento de prelavado y extraiga el cajón.
2. Extraiga los separadores (el sifón del compartimento de suavizante y el separador coloreado del detergente líquido).
3. Lave todas las piezas con agua corriente.
4. Vuelva a colocar las piezas y el cajón del detergente. Introduzca el distribuidor de detergente en la lavadora.

Filtros de malla de la conexión del agua

Compruébelo y límpielo con regularidad.
En lavadoras con tubo de carga recto

1. Cierre el grifo y desenrosque de él el tubo de carga de agua.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. A continuación desenrosque el tubo de carga en la parte posterior de la lavadora.
4. Valiéndose de unos alicates, retire el filtro de malla de la conexión con la lavadora y límpielo.
5. Vuelva a instalar el filtro de malla y enrosque el tubo de carga de agua.
6. Abra el grifo y verifique la estanqueidad de las conexiones.

En lavadoras con tubo de Contención de agua

1. Cierre el grifo y desenrosque el tubo de Contención de agua.
2. Limpie el filtro de malla interno y vuelva a enroscar el tubo de carga de agua en el grifo.
3. Abra el grifo de agua y verifique la estanqueidad de las conexiones.

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 27 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Según el modelo, la lavadora está equipada con diversas funciones automáticas de seguridad. Esto permite la detección oportuna de fallos y la reacción adecuada del sistema de seguridad. A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse con facilidad.

La lavadora no funciona y no ilumina ningún indicador.

Compruebe si:

- el enchufe está conectado a la red
- la toma de pared funciona correctamente (verifíquelo con una lámpara de mesa o similar)

La lavadora no arranca... (depende del modelo)... y parpadea el indicador "Start" o "Start/Pause" (según el modelo)

Compruebe si:

- la puerta de la lavadora está bien cerrada (dispositivo de seguridad para los niños)
- se ha pulsado el botón "Start/Pause"

...y se enciende el indicador "Start" o "Start/Pause" (según el modelo) (en los modelos con pantalla digital aparece un guión).

Compruebe si:

- se ha seleccionado un programa
- la puerta está bien cerrada

...Y se enciende el indicador "Encendido/ Apagado" (según el modelo).

Compruebe si:

- la puerta de la lavadora está bien cerrada (dispositivo de seguridad para los niños)
- el grifo está abierto (consulte también "Fallo del suministro de agua/tubo de seguridad)
- se ha seleccionado un programa

La lavadora se detiene durante el programa (depende del modelo).

Compruebe si:

- parpadea el indicador "Parada con cuba llena" o se ha pulsado el botón "Parada con cuba llena"; ponga fin a esta opción especial pulsando otra vez el botón
- se ha seleccionado otro programa y parpadea el indicador "Start" o "Start/Pause" (según el modelo). Vuelva a selecionar el programa y pulse el botón "Start" o "Start/Pause"
- no se ha cerrado la puerta después de pulsar el botón "Start" o "Start/Pause". Vuelva a brir y cerrar la puerta y pulse el botón "Start" o "Start/Pause".
- Se ha pulsado el botón "Encendido/Apagado" y la luz está encendida
- Está activado el sistema de seguridad de la máquina (consulte la tabla "Indicadores de fallo")

Al final del lavado quedan restos de detergente y aditivos en el distribuidor de detergente.

Compruebe si:

- el sifón está bien instalado y limpio (consulte "Mantenimiento y limpieza")
- la alimentación de agua es suficiente. Los filtros de malla de la conexión están bloqueados (consulte "Mantenimiento y limpieza")
- Cuando se ha utilizado detergente en polvo previamente, se ha retirado del distribuidor el separador coloreado para dosificación de detergente líquido

La lavadora vibra durante el ciclo de centrifugado.

Compruebe si:

- la lavadora está nivelada y las patas hayan sido reguladas
- se han retirado los pernos para transporte. Antes de poner la lavadora en funcionamiento, es indispensable quitarlos

Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada.

La lavadora cuenta con un sistema de detección y corrección de desequilibrio. Cuando se lava una sola prenda grande (como un albornoz o una alfombra de baño), es posible que este sistema reduzca automáticamente la velocidad de centrifugado o que incluso interrumpa el centrifugado por completo para proteger la lavadora si, tras intentar varias veces el inicio del ciclo, detecta una carga con un gran desequilibrio.

- Si una vez terminado el ciclo la ropa sigue húmeda, añada prendas más pequeñas para equilibrar la carga y repita el ciclo de centrifugado
- La formación excesiva de espuma puede impedir el centrifugado. Utilice dosis de detergente adecuadas
- Compruebe si se ha anulado la selección de la velocidad de centrifugado, no se enciende ninguna luz indicadora de la velocidad de centrifugado (si existen - según el modelo)

Tabla de visualización de errores

Pantalla luminosa	Luces indicadoras de velocidad de centrifugado	Pantalla digital (si está instalada)	Descripción del fallo
"Grifo del agua"	parpadean	"H" y "F"	"Fallo del suministro de agua"
"Bomba"	parpadean	"P" y "F"	"Fallo de la descarga del agua"
-	parpadean	de "F4" a "F16"	"Fallo de componente eléctrico"
"Agua Stop"	parpadean	"A" y "F"	"Fallo Agua Stop"

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 28 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

a. Fallo del suministro de agua
La lavadora no recibe alimentación de agua o es insuficiente.
En los modelos con pantalla de fallos se enciende el indicador "Grifo de agua" y (según el modelo) parpadea el indicador LED de velocidad de centrifugado.
Las lavadoras que no están equipadas con pantalla de fallos se detienen en la fase de programa correspondiente.
Apague el aparato y desenchúfelo.
Compruebe si:
- el grifo de agua está completamente abierto y la presión del suministro de agua es suficiente
- el tubo de carga está obstruido
- los filtros de malla de la conexión de agua están bloqueados
  (consulte "Mantenimiento y limpieza"/"Filtros de malla de la conexión del agua")
- la tubería de suministro de agua está congelada
- la máquina cuenta con un tubo de seguridad y la válvula de seguridad está abierta (indicador rojo en la ventana de inspección de la válvula de seguridad); En este caso, cámbielo por un tubo de seguridad nuevo

Vuelva a conectar el aparato a la red.
En un modelo con pantalla de fallos, vuelva a seleccionar el programa adecuado e inícielo.
En los modelos que carecen de una pantalla de fallos, prosiga el programa pulsando de nuevo el botón "Encendido/Apagado" o "Start" o "Start/Pause" (según el modelo).
Si vuelve a producirse el fallo, contacte al Servicio de asistencia (véase "Servicio de asistencia").

b. Fallo de la descarga del agua
La lavadora no descarga el agua.
En los modelos con pantalla de fallos, parpadean los indicadores luminosos de la velocidad de centrifugado, al igual que la pantalla de la bomba. Si el aparato cuenta con pantalla digital instalada, también aparece "P" y "F" de manera alternada.
Las lavadoras que no están equipadas con pantalla de fallos se detienen en la fase de programa correspondiente.
Apague el aparato y desenchúfelo.
Compruebe si:
- el tubo de descarga está obstruido
- se ha producido un bloqueo de la bomba o el filtro (consulte "Cómo extraer el filtro")

  IMPORTANTE: antes de efectuar la descarga, compruebe que el agua se haya enfriado.
- El agua del tubo de descarga está congelada

Vuelva a conectar el aparato a la red.
En un modelo con pantalla de fallos, seleccione e inicie el ciclo de "Drenaje".
Para aclarar la ropa a continuación, se recomienda un programa rápido sin adición de detergente.
En un modelo sin pantalla de fallos, vuelva a pulsar el botón "Encendido/Apagado" para continuar el programa.
Si vuelve a producirse el fallo, contacte al Servicio de asistencia (véase "Servicio de asistencia").

c. Fallo de componente eléctrico
El aparato se detiene durante el programa.
En los modelos con pantalla de fallos, parpadean las luces indicadoras de la velocidad de centrifugado. Si el aparato cuenta con pantalla digital instalada, también aparecen "F4" a "F16".
Apague la lavadora. En primer lugar, seleccione e inicie el ciclo de "Drenaje".
A continuación seleccione e inicie otra vez el programa adecuado.
Las lavadoras que no están equipadas con pantalla de fallos se detienen en la fase de programa correspondiente.
En primer lugar, apague y encienda la lavadora para continuar el programa.
Si el fallo permanece, póngase en contacto con el Servicio de asistencia (véase "Servicio de asistencia").

d. Fallo de "Agua Stop" (si está instalada)
El fallo "Agua Stop" puede haber sido activado por:
1. espuma excesiva
2. una fuga en la lavadora

En este caso la bomba se activa de manera automática para expulsar el agua.
En los modelos con pantalla de fallos, parapadean el indicador "Agua Stop" y las luces indicadoras de la velocidad de centrifugado . Si el aparato cuenta con pantalla digital instalada, también aparece "A" y "F" de manera alternada.
Las lavadoras que no están equipadas con pantalla de fallos se detienen en la fase de programa correspondiente.
Apague la lavadora, extraiga el enchufe de la toma de red y cierre el grifo.
Incline la lavadora hacia delante (mejor entre 2 personas), para descargar el agua acumulada por la parte inferior del aparato.
Después:
1. Enchufe el aparato.
2. Abra el grifo (si el agua vuelve a fluir de inmediato hacia la lavadora, sin que esté encendida, existe un fallo. Cierre el grifo y notifique al Servicio de Asistencia).
3. En un modelo con pantalla de fallos, vuelva a seleccionar el programa adecuado e inícielo.
   En un modelo sin pantalla de fallos, vuelva a pulsar el botón "Encendido/Apagado" para continuar el programa.

Si vuelve a producirse el fallo, contacte al Servicio de asistencia (véase "Servicio de asistencia").

Black process 45.0° 100.0 LPI

4ES05136.fm Page 29 Tuesday, March 23, 2004 6:36 PM

SERVICIO DE ASISTENCIA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia:

1. Intente solucionar el problema (consulte "Guía para solucionar problemas")
2. Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido
3. Si el resultado es negativo, consulte con el Servicio de asistencia.

Comunique:

- La naturaleza del problema
- El modelo de lavadora
- El número de Asistencia (está indicado después de la palabra SERVICE)

SERVICE 0000 000 00000

La placa de Asistencia está fijada en la parte interior de la puerta.

- Su dirección completa
- Su número de teléfono y prefijo local. Los números de teléfono y las direcciones del Servicio de asistencia se indican en la garantía o consulte con su distribuidor

TRANSPORTE/MANEJO

Al transportar la lavadora no la sujete nunca por la superficie de trabajo.

1. Extraiga el enchufe de alimentación eléctrica.
2. Cierre el grifo
3. Desmonte los tubos de alimentación y descarga del agua.
4. Elimine el agua residual de tubos y aparato (véase "Cómo extraer el filtro/"Cómo descargar el agua residual")
5. Coloque los pernos de transporte (obligatorio)

Black process 45.0° 100.0 LPI